



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. június 8.
(OR. en)

9979/22

LIMITE

POLCOM 50
SERVICES 4
WTO 114

Intézményközi referenciaszám:
2022/0174(NLE)

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. június 7.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 257 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény keretében vállalt egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listáknak a szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló tárgyalások lezárásáról szóló 2021. december 2-i nyilatkozat 1. mellékletének beillesztése céljából történő módosításáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 257 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 257 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.6.7.
COM(2022) 257 final

2022/0174 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény keretében vállalt egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listáknak a szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló tárgyalások lezárásáról szóló 2021. december 2-i nyilatkozat 1. mellékletének beillesztése céljából történő módosításáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény (GATS) VI. cikke megbízást tartalmaz a szükséges előírások kidolgozására annak biztosítása érdekében, hogy a képesítési követelményekre és eljárásokra, a műszaki szabványokra és az engedélyezési követelményekre vonatkozó intézkedések ne akadályozzák szükségtelenül a szolgáltatások kereskedelmét. A Kereskedelmi Világszervezet (WTO) tagjai évek óta folytatnak tárgyalásokat ezekről a belföldi szabályozásra vonatkozó előírásokról, 1999 óta a belföldi szabályozással foglalkozó munkacsoport keretében. Az említett megbízáson alapuló többoldalú tárgyalások a WTO Buenos Airesben megtartott 11. miniszteri konferenciáját megelőző, a tárgyalások újraindítását célzó erőfeszítések ellenére sem eredményeztek eddig megállapodást a WTO összes tagja között.

A 11. miniszteri konferencián ezért 59 WTO-tag, köztük az Európai Unió együttes miniszteri nyilatkozatot adott ki a szolgáltatások belföldi szabályozásáról¹. Nyilatkozatukkal a miniszterek megerősítették elkötelezettségüket a szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló tárgyalások előmozdítása mellett, és felszólították a WTO valamennyi tagját, hogy fokozzák a 11. miniszteri konferenciát követő munkát annak érdekében, hogy le lehessen zárni a belföldi szabályozásra vonatkozó előírásokkal kapcsolatos tárgyalásokat.

2019 májusában új együttes nyilatkozatra került sor, amelyben a WTO 59 tagországának minisztere üdvözölte az 11. miniszteri konferencia óta a tárgyalások során elért eredményeket, és kötelezettséget vállalt arra, hogy folytatja a lezáratlan kérdésekkel kapcsolatos munkát annak érdekében, hogy a munka eredménye a 12. miniszteri konferenciáig bekerüljön a tagországok egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listáiba.²

Az együttes nyilatkozatra vonatkozó kezdeményezésről folytatott tárgyalások 2021. december 2-án sikeresen lezárultak, és ennek eredményeként létrejött a szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló referenciadokumentum (a továbbiakban: referenciadokumentum)³. A szolgáltatások belföldi szabályozásáról folytatott tárgyalások lezárásáról szóló, 2021. december 2-i nyilatkozatban (a továbbiakban: nyilatkozat)⁴ 67 WTO-tag tudomásul vette a nyilatkozat 1. mellékletét képező referenciadokumentumról folytatott tárgyalások lezárását. Üdvözölték továbbá az egyedi kötelezettségvállalások listáit, amelyek benyújtása hozzájárult a tárgyalások lezárásához. A WTO szóban forgó 67 tagországa a globális szolgáltatáskereskedelem több mint 90%-át teszi ki.

A referenciadokumentum 1. szakaszával összhangban a nyilatkozat résztvevői megerősítették azon szándékukat, hogy a (nyilatkozat 1. mellékletében található) referenciadokumentumban foglalt előírásokat további kötelezettségvállalásként rögzítik GATS-listáikban. Az előírt nemzeti eljárások befejezésétől függően a résztvevők törekednek arra, hogy a nyilatkozat időpontjától számított tizenkét hónapon belül tanúsítás céljából, az egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listák helyesbítésének vagy továbbfejlesztésének tanúsítására vonatkozó eljárásokkal⁵ összhangban benyújtsák az egyedi kötelezettségvállalásokról szóló

¹ WT/MIN(17)/61, 2017. december 13.

² WT/L/1059, 2019. május 23.

³ INF/SDR/2, 2021. november 26., a WT/L/1129. dokumentum 1. mellékleteként

⁴ WT/L/1129, 2021. december 2.

⁵ S/L/84, 2000. április 14.

listáikat. A tanúsítás révén a résztvevők joghatással ruházzák fel a nyilatkozat 1. mellékletében foglalt előírásokat azáltal, hogy azokat további kötelezettségvállalásként rögzítik a GATS keretében tett egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listáikban.

E tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslat célja, hogy az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdésével összhangban hivatalosan megkösse az EU GATS-listájának módosításáról szóló megállapodást annak érdekében, hogy az magában foglalja a referenciadokumentumban (a nyilatkozat 1. mellékletében) foglalt előírásokat. Az EU GATS-listájának módosításait az Unió egyedi kötelezettségvállalásokról szóló véglegesítés előtti listájával⁶ összhangban kell végrehajtani.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A tárgyalásokra a 218. cikk (3) bekezdésének megfelelően a Kereskedelempolitikai Bizottsággal (szolgáltatások és beruházás) folytatott szoros konzultáció keretében került sor. A tárgyalások Tanács általi hivatalos lezárása a 218. cikk (6) bekezdése értelmében az egyik szükséges lépés a tárgyalások eredményének joghatásához és az EU egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listája módosításának megkezdéséhez.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A megállapodás teljes mértékben összhangban áll az uniós szakpolitikákkal. A megállapodás megóvjja a közszolgáltatásokat, és nincs hatással a kormányok közérdekből történő szabályozáshoz való jogára.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A megállapodást az Európai Parlament egyetértését követően az Európai Uniónak kell megkötnie az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdésén alapuló tanácsi határozat szerint.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az EUSZ 5. cikkének (3) bekezdése értelmében a szubszidiaritás elve nem alkalmazandó a kizárólagos uniós hatáskör alá tartozó területekre.

- **Arányosság**

A megállapodás megkötésére irányuló javaslat nem lépi túl azt a mértéket, amely ahhoz szükséges, hogy az Európai Unió a belföldi szabályozás tekintetében a GATS keretében további kötelezettségvállalásokat tegyen.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a tanácsi határozatjavaslat az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdésének megfelelően került benyújtásra, amely előírja, hogy a megállapodás aláírására felhatalmazó határozatot a Tanács fogadja el. Ez tűnik a legmegfelelőbb jogi eszköznek az e javaslatban megfogalmazott célkitűzés eléréséhez.

⁶ INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Nem alkalmazandó

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Nem alkalmazandó

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Nem alkalmazandó

- **Hatásvizsgálat**

Nem alkalmazandó

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A megállapodás nem tartozik a REFIT-eljárások hatálya alá.

- **Alapjogok**

A javaslat nem érinti az alapjogok védelmét az Európai Unión belül.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A megállapodás várhatóan nem lesz pénzügyi hatással az EU költségvetésére.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Nem alkalmazandó

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Nem alkalmazandó

- **A javaslat konkrét rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A megállapodás lehetővé tenné a nyilatkozat 1. mellékletében szereplő, az Európai Unió területén alkalmazandó előírások felvételét a GATS-listába.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény keretében vállalt egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listáknak a szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló tárgyalások lezárásáról szóló 2021. december 2-i nyilatkozat 1. mellékletének beillesztése céljából történő módosításáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikkének (2) bekezdésére és 207. cikkére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére⁷,

mivel:

- (1) A Kereskedelmi Világszervezet 11. miniszteri konferenciáján a WTO 59 tagjából – köztük az Európai Unióból – álló csoportja együttes miniszteri nyilatkozatot adott ki a szolgáltatások belföldi szabályozásáról, amelyben többoldalú kezdeményezést indított a szolgáltatások belföldi szabályozására vonatkozó előírások megtárgyalása céljából.
- (2) A Bizottság a tárgyalásokat a Szerződés 207. cikkének (3) bekezdésével létrehozott bizottsággal konzultálva folytatta. A többoldalú együttes nyilatkozatra vonatkozó kezdeményezés résztvevőinek száma időközben 67 WTO-tagra nőtt.
- (3) E tárgyalások résztvevői 2021. december 2-án nyilatkozatot adtak ki a szolgáltatások belföldi szabályozásáról folytatott tárgyalások lezárásáról (a továbbiakban: nyilatkozat), amelyben bejelentették a tárgyalások sikeres lezárását. A résztvevők tudomásul vették a szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló referenciadokumentumról⁸ (a továbbiakban: a referenciadokumentum) folytatott tárgyalások lezárását, amely dokumentum a nyilatkozat 1. mellékletét képezi. Üdvözltek továbbá az egyedi kötelezettségvállalások listáit⁹, amelyek benyújtásával a tagok hozzájárultak a tárgyalások lezárásához, és amelyek a nyilatkozat 2. mellékletét képezik.
- (4) A nyilatkozat résztvevői – a referenciadokumentum 1. szakaszával összhangban – a referenciadokumentumban (1. melléklet) szereplő előírásokat további kötelezettségvállalásként rögzíteni kívánják GATS-listáikban. A nyilatkozat (5) bekezdésével összhangban a résztvevők törekednek arra, hogy – az előírt nemzeti eljárások befejezésétől függően – a nyilatkozat időpontjától számított tizenkét hónapon belül tanúsítás céljából, az egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listák

⁷ HL C...

⁸ INF/SDR/2. sz. WTO-dokumentum, a nyilatkozat 1. mellékleteként.

⁹ INF/SDR/3. sz. WTO-dokumentum, a nyilatkozat 2. mellékleteként.

helyesbítésének vagy továbbfejlesztésének tanúsítására vonatkozó eljárásokkal¹⁰ összhangban benyújtsák az egyedi kötelezettségvállalásokról szóló listáikat.

- (5) Az 1. mellékletben foglalt előírásoknak további kötelezettségvállalásként az EU GATS-listájában való rögzítésére irányuló megállapodást az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (6) A nyilatkozattal összhangban az Uniónak be kell nyújtania a WTO-nak GATS-listájának szükséges módosításait, az Unió egyedi kötelezettségvállalásokról szóló véglegesítés előtti listájának (INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.) megfelelően,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A szolgáltatások belföldi szabályozásáról szóló tárgyalások lezárásáról szóló nyilatkozat 1. mellékletében foglalt előírásoknak az Európai Unió INF/SDR/IDS/EU/Rev. 1. sz. dokumentum szerinti GATS-listájába történő rögzítését a Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja.

E határozat melléklete tartalmazza a nyilatkozat szövegét és az Európai Unió egyedi kötelezettségvállalásokról szóló véglegesítés előtti listáját.

2. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy benyújtsa a Kereskedelmi Világszervezetnek az Európai Unió GATS-listájának az Európai Unió INF/SDR/IDS/EU/Rev.1. sz. dokumentum szerinti egyedi kötelezettségvállalásokról szóló véglegesítés előtti listájának megfelelő, szükséges módosításait.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba és azt az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

¹⁰ S/L/84. sz. WTO-dokumentum.